

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Брянский государственный аграрный университет»
Факультет среднего профессионального образования

Методические рекомендации

по организации

внеаудиторной самостоятельной работы

обучающихся по специальностям СПО

23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта,

35.02.08 Электрификация и автоматизация сельского хозяйства,

20.02.04 Пожарная безопасность.

по дисциплине БД.02 Иностранный (немецкий) язык

Брянская область
2015

УДК 811.112.2 (07)
ББК 81.2 Нем
Р 69

Романеева В.В. **Методические рекомендации:** по организации внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по специальностям СПО 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта, 35.02.08 Электрификация и автоматизация сельского хозяйства, 20.02.04 Пожарная безопасность по дисциплине БД.02 Иностранный (немецкий) язык / В.В. Романеева. – Брянск: Издательство Брянского ГАУ, 2015. – 20 с.

Данные методические рекомендации по организации внеаудиторной самостоятельной работы по дисциплине БД.02 Иностранный язык предназначены для обучающихся 1 курса факультета СПО по специальности 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта, 35.02.08 Электрификация и автоматизация сельского хозяйства, 20.02.04 Пожарная безопасность. На внеаудиторную самостоятельную работу отводится в соответствии с учебным планом 59 часов. Методические рекомендации включают план выполнения самостоятельной работы, задания по самостоятельной работе, общие требования к заданиям по грамматике, чтению, по устной и письменной речи, задания творческого характера.

Рецензент: преподаватель факультета СПО Попова А.С.

Рекомендовано к изданию решением цикловой методической комиссии факультета среднего профессионального образования от 27.09.2015 г.

© Брянский ГАУ, 2015
© Романеева В.В., 2015

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка	3
2. План выполнения самостоятельной работы	4-7
3. Задания по самостоятельной работе	7
Общие требования к заданиям по грамматике	7-14
Задания к занятиям 2, 3, 8, 9, 21,25, 30, 31,32,38, 40, 41, 43, 46, 48, 51, 52, 55	
Общие требования к заданиям по чтению	15-16
Задания к занятиям 11, 36	
Общие требования к заданиям по устной и письменной речи	17
Задания к занятиям 13, 24, 26, 37	
Общие требования к заданиям творческого характера	18

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Уважаемые обучающиеся!

Дисциплина БД.02 Иностранный (немецкий) язык по специальностям СПО 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта, 35.02.08 Электрификация и автоматизация сельского хозяйства, 20.02.04 Пожарная безопасность изучается в течение 2 учебных семестров. Учебный год заканчивается **дифференцированным зачетом**.

Для получения допуска к дифференцированному зачету вам необходимо в установленные сроки выполнить все задания по внеаудиторной самостоятельной работе.

На внеаудиторную самостоятельную работу учебным планом отводится **58 часов**. Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, уровня сложности, конкретной тематики.

Внимание! Каждому заданию соответствует определенное количество баллов. Полученные баллы суммируются. Студенты, набравшие менее 60 баллов, к дифференцированному зачету не допускаются. Результаты самостоятельной работы студентов учитываются преподавателем при осуществлении промежуточного контроля по дисциплине.

Шкала оценки

таблица 1

Оценка	Количество баллов
Зачтено (отлично)	86 – 100
Зачтено (хорошо)	71 – 85
Зачтено (удовлетворительно)	60 – 70
Не зачтено (неудовлетворительно)	Менее 60

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Вам рекомендуется приобрести или получить в пользование основную литературу по дисциплине, двуязычные словари, а также использовать Интернет-ресурсы.

Основные источники:

1. Басова Н.В. Немецкий язык для колледжей/ Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева.- Изд. 18-е - Ростов-на-Дону: Феникс, 2012.-414с.
2. Басова Н.В. Немецкий язык для колледжей: учебник/ Н.В. Басова, Т.Г. Коноплева.- 20 е изд. стер. - М.: Кнорус, 2014.- 352с.

Дополнительные источники:

1. Семьшев М.В. Немецкий язык для общих целей/ М.В. Семьшев и др.- Брянск: издат. БГСХА, 2014. – 50с.
2. Аксенова Г.Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов/ Г.Я. Аксенова, Ф.В. Корольков, Е.Е. Михелевич.-5 –е изд., перераб. и доп.- М.: ООО Корвет, 2005. - 320с.

Интернет- ресурсы:

www.studygerman.ru/online/manual
www.grammade.ru/index/php
www.bbc.co.uk/languages/german/talk/
www.alleng.ru/d/germ/germ15.htm
<http://moistraubing.de/index.php/audiokurs>

Онлайн - словари

www.dictum-dictionary.ru/online
www.ver-dict.ru/online
www.naydu.narod.ru/slovari.html

ПЛАН САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

№ п/п	Вопросы для самостоятельного изучения	Сроки выполнения	Кол-во часов	Форма отчетности
1.	Иностранные языки в нашей жизни	занятие 1	2	Чтение текста «Иностранные языки в нашей жизни», ответы на вопросы к тексту
2.	Порядок слов в простом предложении	занятие 2	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
3.	Презенс актив	занятие 3	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
4.	Описание людей (внешность, характер, личностные качества, профессии)	занятие 4	1	Рассказ о своем друге
5.	Межличностные отношения	занятие 5	1	Автобиография
6.	Межличностные отношения	занятие 6	1	Диалог о семье
7.	Межличностные отношения	занятие 7	1	Рассказ о родственниках
8.	Числительные.	занятие 8	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
9.	Склонение существительных	занятие 9	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
10.	Человек, здоровье, спорт	занятие 10	1	Рассказ о своем хобби
11.	Веймар	занятие 11	1	Чтение текста о Веймаре, ответы на вопросы к тексту
12.	Город, деревня, инфраструктура	занятие 12	1	Диалог о родном крае
13.	Город, деревня, инфраструктура	занятие 13	1	Сообщение с презентацией о родном селе (городе)
14.	Природа и человек (климат, погода, экология)	занятие 14	1	Чтение текста «Погодные явления, погода, климат», ответы на вопросы к тексту
15.	Природа и человек (климат, погода, экология)	занятие 15	1	Диалог о климате в Германии
16.	Природа и человек (климат, погода, экология)	занятие 16	1	Диалог о климате в России
17.	Природа и человек (климат, погода, экология)	занятие 17	1	Сообщение о климате в России и Германии
18.	Научно-технический прогресс	занятие 18	1	Чтение текста «XXI век – век информации», ответы на вопросы к тексту

19.	Научно-технический прогресс	занятие 19	1	Чтение текста «Новые технологии», ответы на вопросы к тексту
20.	Научно-технический прогресс	занятие 20	1	Сообщение о новых технологиях
21.	Местоимения	занятие 21	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
22.	Повседневная жизнь, условия жизни	занятие 22	1	Диалог о квартире
23.	Повседневная жизнь, условия жизни	занятие 23	1	Рассказ о своей комнате
24.	Повседневная жизнь, условия жизни	занятие 24	1	Рассказ о своей квартире
25.	Досуг Сложноподчиненное предложение	занятие 25	1	Диалог о свободном времени Задание выполняется в письменной или электронной форме
26.	Досуг	занятие 26	1	Рассказ о каникулах
27.	Перфект	занятие 27	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
28.	Новости, средства массовой информации.	занятие 28	1	Рассказ о любимой передаче
29.	Новости, средства массовой информации	занятие 29	1	Новостное сообщение
30.	Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения) Степени сравнения прилагательных и наречий	занятие 30	1	Чтение текста «Мой день от А до Я», ответы на вопросы к тексту. Задание выполняется в письменной или электронной форме
31.	Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения) Модальные глаголы	занятие 31	1	Диалог о рабочем дне Задание выполняется в письменной или электронной форме
32.	Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения) Возвратные глаголы	занятие 32	1	Рассказ о занятии Задание выполняется в письменной или электронной форме
33.	Навыки общественной жизни (повседневное поведение, профессиональные навыки и умения)	занятие 33	1	Рассказ о своем рабочем дне
34.	Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники	занятие 34	1	«Чтение текста Праздники в Германии и России», ответы на вопросы к тексту
35.	Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и	занятие 35	1	Диалог о праздниках

	праздники			
36.	Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники Бельгия	занятие 36	1	Письменное поздравление с праздником Чтение текста «Бельгия», вопросы к тексту
37.	Культурные и национальные традиции, краеведение, обычаи и праздники	занятие 37	1	Сообщение о праздниках в Германии и России
38.	Государственное устройство, правовые институты Предлоги	занятие 38	2	Чтение текстов о государственном устройстве России и Германии, ответы на вопросы к текстам Задание выполняется в письменной или электронной форме
39.	Грамматические структуры раздела 1	занятие 39	2	Тестовое задание
40.	Придаточные предложения причины	занятие 40	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
41.	Предлоги с родительным падежом Цифры, числа, математические действия	занятие 41	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
42.	Цифры, числа, математические действия	занятие 42	1	Диалог о расписании занятий
43.	Цифры, числа, математические действия	занятие 42	1	Сообщение о расписании занятий
44.	Пассивный залог Основные геометрические понятия и физические явления	занятие 43	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
45.	Основные геометрические понятия и физические явления	занятие 44	1	Диалог о занятии по математике
46.	Основные геометрические понятия и физические явления	занятие 45	1	Рассказ о занятии по математике
47.	Инфинитивный оборот Промышленность, транспорт; детали, механизмы	занятие 47	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
48.	Промышленность, транспорт; детали, механизмы Парные союзы	занятие 48	1	Чтение текста «Сеть автострад», вопросы к тексту Задание выполняется в письменной или электронной форме
49.	Промышленность, транспорт; детали, механизмы	занятие 49	1	Чтение текста «Из истории железной дороги», вопросы к тексту
50.	Промышленность, транспорт; детали, механизмы	занятие 50		Чтение текста «Транспортное дело», вопросы к тексту

51.	Оборудование, работа Придаточные предложения времени	занятие 51	1	Задание выполняется в письменной или электронной форме
52.	Оборудование, работа Условные придаточные предложения	занятие 52	1	Чтение текста «Энергетика будущего», вопросы к тексту
53.	Оборудование, работа	занятие 53	1	Чтение текста «Интернет для всех», вопросы к тексту
54.	Оборудование, работа	занятие 54	1	Чтение текста «Электрический ток от солнца», вопросы к тексту
55.	Инструкции, руководства Причастный оборот	занятие 55	1	Работа над инструкциями, руководствами по эксплуатации техники.
56.	Инструкции, руководства	занятие 56	1	Работа над инструкциями, руководствами по эксплуатации техники.
57.	Инструкции, руководства	занятие 57	1	Работа над инструкциями, руководствами по эксплуатации техники.
58.	Грамматические структуры раздела 2	занятие 58	1	Тестовое задание

ЗАДАНИЯ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

Общие требования к заданиям по грамматике

Задания по грамматике немецкого языка должны быть представлены в электронном или письменном виде. Шрифт – Times New Roman. Выполненные задания высылаются по электронной почте преподавателю или представляются для проверки.

За выполнение заданий этого типа студент может получить максимум 5 баллов (каждое задание содержит по 10 предложений, т.е. одно правильно выполненное предложение оценивается в 0.5 балла). При проверке заданий по грамматике исправляются все ошибки, но учитываются ошибки только на контролируруемую тему.

Если студент допустил большое количество ошибок, ему разрешается выполнить работу еще раз.

К занятию 2

Поставьте в конце предложения знак препинания.

1. Mein Vater unterrichtet Geschichte
2. Darf ich spazieren gehen
3. In fünf Minuten bin ich fertig
4. Arbeitet er im Garten fleißig
5. Nimm dieses Wörterbuch
6. Bist du glücklich

Измените прямой порядок слов на обратный.

1. Ich bereite mich auf die Prüfung vor.
2. Der Lehrer fährt zur Arbeit mit dem Bus.

Измените обратный порядок слов на прямой.

1. Einmal im Monat besuchen die Studenten das Theater.
2. Heute besucht uns die Delegation aus Deutschland.

К занятию 3

Выберите правильный вариант.

1. Ich esse Fisch. Was ...du?
A. essen B. isst C. esst D. esse
2. ...er den Kaffee immer so?
A. Mache B. Machst C. Macht D. Machen
3. Wo ...Sie die Getränke?
A. kauft B. kaufen C. kaufe D. kaufst
4. Ich gebe dem Jungen eine Mark. Was ...du ihm?
A. gebst B. gibt C. gibst D. geben
5. Wir kaufen das Brot immer bei Schulze. Aber Hans ...es bei Lehmann.
A. käufst B. kaufst C. kauft D. kaufen
6. Früher ... wir sonntags zusammen mit meinen Eltern Kaffee.
A. trunken B. trinkten C. trankten D. tranken
7. Das Fernsehen ... gestern ein interessantes Programm.
A. bringt B. brachte C. bracht D. bringte
8. Früher ... ich viel mehr Sport.
A. treibe B. treibte C. trieb D. triebe
9. Herr Schneider wollte essen, aber am Restaurant ... ein Schild: Heute geschlossen.
A. hängte B. hingt C. hing D. hang
10. In der Versammlung ... ein Schüler uns Wort.
A. bittete B. bot C. bat D. bietete

К занятию 8

Запишите числительные прописью.

- a) 7201, 1648, 100 075, 953 889, 4 762 521
- b) am 1. April 1938, der 16. Juni 1725, vom 23. August 1954, am 5. Dezember 1900, der 3.

Mai 2011

К занятию 27

Выберите правильный вариант.

1. Alex, ...du in Deutschland einmal gewesen?
A. habst B. hast C. seiest D. bist
2. Während der Fahrt ...ein kleiner Unfall passiert.
A. ist B. hat C. habt D. seid

3. Der Zug ... vor fünf Minuten
 - A. hat ... abgefahren.
 - B. hat ... abgefahren.
 - C. ist ... abgefahren.
 - D. ist ... abgefahren.
4. Die Familie Bauer ... immer den Fluß entlang
 - A. ist ... spazieren gehen.
 - B. hat ... spazieren gegangen.
 - C. ist ... spazieren gegangen .
 - D. hat ... spazieren gehen.
5. ...Sie den Kranken vor der Operation ...?
 - A. Sind besucht
 - B. Haben ... besucht .
 - C. Sind ... gebesucht.
 - D. Haben ... gebesucht.

Вставьте вместо пропусков вспомогательные глаголы haben/sein в соответствующем лице и числе и переведите предложения.

1. Ich ...nach Hause gegangen.
2. Dort ...auf mich meine Freunde gewartet.
3. Wann ...du ins Zimmer gekommen?

К занятию 9

Вставьте определенный артикль в нужном падеже.

Wir richten das Zimmer neu ein:

- Das Sofa steht an ... Wand links. - Wir stellen es an ... Wand rechts.
 Die Fotos hängen über ... Sofa. - Wir hängen sie über ...Tisch.
 Der Schreibtisch steht vor ... Fenster. - Wir stellen ihn an ... Wand links.
 Der Bücherschrank steht an ... Wand rechts.- Wir stellen ihn neben ... Tür.
 Der Korb steht unter ...Schreibtisch. - Wir stellen ihn hinter ...Sofa.
 Der Stuhl steht vor ...Schreibtisch. - Wir stellen ihn vor ...Computer.
 Die Bücher liegen auf .. Tisch. - Wir legen sie in ... Bücherschrank.
 Die Gitarre liegt auf .. Sofa. - Wir hängen sie an ... Wand.

К занятию 21

Вставьте вместо пропусков нужное местоимение.

1. Karin hat ...vom Bahnhof abgeholt.
A. mir B. ihm C. du D. uns
2. Das interessiert ...sehr.
A. mir B. dir C. er D. ihn
3. Hier sind alle außer
A. mich B. ihr C. sie D. ihn
4. Ich habe ...am Morgen angerufen.
A. sie B. ihm C. ihnen D. ihr
5. Zu uns kommen Gäste. Wir begrüßen
A. ihn B. sie C. ihnen D. uns
6. Mein Freund ist krank, ich besuche ...heute.
A. es B. sie C. ihm D. ihn
7. Ich schreibe ihr, ... ist jetzt in Köln.
A. sie B. er C. du D. ihr
8. Die Familie kommt aus Riga. ...ist eine alte Stadt im Baltikum.
A. Sie B. Er C. Es D. Ihr

9. Sie schreibt ...jede Woche.
A. mich B. dich C. sie D. mir
10. Er versteht die Regel nicht, ich erkläre ...ihm.
A. sie B. ihn C. - D. euch

К занятию 25

Вставьте подходящий союз.

1. Alle wissen, ... die Moskauer Metro die beste in der Welt ist.
A damit B was C dass D ob E weil
2. Ich verstehe, ... fuer dich am wichtigsten ist.
A das B was C wie D ob E als
3. Ich war erst 10 Jahre alt, ... ich Moskau zum ersten Mal sah.
A wenn B wann C damit D als E da
4. In unserem Lande besteht die Schulpflicht, ... alle Kinder die Schule besuchen.
A dass B ob C wenn D die E damit
5. Einige Schueler gehen in die Realschule, ... sechs Jahre dauert.
A die B das C wenn D waerend E als
6. ... das Wetter morgen gut ist, koennen wir mit der Ernte beginnen.
A als B wann C wenn D ob E da
7. ... ich gestern krank war, konnte ich nicht kommen.
A damit B das C dass D ob E da
8. Wir laufen jetzt Schlittschuh nicht, ... es sehr kalt ist.
A weil B damit C dass D ob E als
9. Der Komponist, ... diese Sonate schrieb, ist weltbekannt.
A das B die C wer D der E dass
10. ... er die Schule absolviert hatte, nahm er das Studium an der Ini auf.
A wann B bis C nachdem D ob E damit

К занятию 30

Поставьте прилагательные в сравнительной степени.

1. Ist das Wetter heute ebenso warm wie gestern? - Nein das Wetter ist heute ... als gestern.
2. Kommst du heute ebenso spät wie gestern? - Nein, ich komme heute ... als gestern.
3. Ist diese Aufgabe ebenso leicht wie jene? - Nein, diese Aufgabe ist ... als jene.
4. Wohnen Sie ebenso weit von der Uni wie Ihr Freund? - Nein, ich wohne ... als mein Freund.
5. Ist Ihr Vetter ebenso jung wie Sie? - Nein, er ist ... als ich.

Поставьте прилагательные в превосходной степени.

1. Weihnachten ist (schön) Winterfest.
2. Im Winter ist das Wetter (kalt).
3. Moskau ist (groß) Stadt unseres Landes.
4. Er ist (fleißig) Student in unserer Gruppe. .
5. Er liest deutsch (schnell) und (richtig).

К занятию 32

Вставьте возвратное местоимение в правильной форме.

1. Jeden Morgen waescht er ... kalt.
A mich B euch C sich D dich E uns
2. Darf ich ... vorstellen?
A mich B sich C dich D euch E uns
3. Das Maedchen kaemmt ... einige Minuten vor dem Spiegel.
A dich B euch C mich D sich E uns

4. Die Gäste setzen ... an den Tisch.
A uns B mich C sich D euch E dich
5. Nach dem Mittagessen machen wir ... auf den Weg.
A sich B euch C mich D dich E uns
6. Trocknet ihr ... mit dem Handtuch ab?
A sich B euch C mich D dich E uns
7. Wie ruhen Sie ... nach der Arbeit aus?
A sich B mich C dich D uns E euch
8. Dieses Kind zieht ... immer schnell an.
A euch B mich C dich D sich E uns
9. Wie lange bereitest du ... auf deine Seminare vor?
A sich B dich C mich D euch E uns
10. Er kämmt ... vor dem Spiegel.

К занятию 31

Вставьте вместо пропусков модальные глаголы в правильной форме

1. Wir können etwas Deutsch sprechen. ... du auch Deutsch sprechen? ... er auch Deutsch sprechen?
2. Wir müssen zum Unterricht gehen. ... du auch zum Unterricht gehen? ... ihr auch zum Unterricht gehen?
3. Wir wollen noch etwas fernsehen. ... du auch noch etwas fernsehen? ... Sie noch etwas fernsehen?
4. Wir möchten viele Leute einladen. ... ihr auch viele Leute einladen? Wer ... viele Leute einladen?
5. Man darf hier telefonieren. ... wir hier auch telefonieren? ... ich hier telefonieren?
6. Sie sollen den Text übersetzen. ... ich auch diesen Text übersetzen? ... wir auch die Wörter lernen?
7. Ich mag diesen Menschen. ... Sie ihn auch? Wer ... ihn nicht?
8. Sie kann den Text ohne Wörterbuch übersetzen. ... Sie auch? ... er den Text übersetzen?
9. In der Mensa kann man gut essen. ... du auch dort essen?
10. Ich will ins Kino gehen. ... du auch ins Kino gehen? Er ... nicht mit uns gehen.

К занятию 38

Вставьте нужные предлоги

1. Wir machen heute einen Spaziergang ... die Stadt.
2. Ich kann diesen Text ... Wörterbuch nicht übersetzen.
3. Hör mal, Anne, ich habe Theaterkarten ... morgen Abend. Hast du Lust mitzukommen?
4. Das Seminar beginnt ... 9 Uhr.
5. Ich bin ... deinen Plan. Er ist einfach prima!
6. Ich weiß noch nicht, wann ich nach Hause komme, so ... 6 - 7 Uhr abends.
7. Gehst du zum Fußballspiel? Heute spielt Spartak Moskau ... Dynamo Kiew.
8. Von 9 ... 14 Uhr habe ich Unterricht.
9. ... dich will ich zur Party nicht gehen.
10. ... dir bin ich zufrieden.

К занятию 40

Вставьте вместо пропусков *da, weil* или *denn*.

1. Mein Freund ist in der Prüfung durchgefallen, ... er sich darauf schlecht vorbereitet hat.
2. ... die deutschen Studenten normalerweise kein Stipendium bekommen, müssen viele von ihnen abends und in den Ferien arbeiten.
3. Er hatte Angst vor der Prüfung in der Physik, ... dieses Fach fiel ihm immer schwer.

4. Die Studenten besuchen die Vorlesungen dieses Professors gern, ... sie sind immer interessant.
5. Ich bin gestern spät zu Bett gegangen, ... ich im Internet gesurft habe.
6. Die Berliner Universität heißt die Humboldt-Universität, ... sie wurde auf Initiative des großen Humanisten und Sprachforschers Wilhelm von Humboldt gegründet.
7. Wir konnten nicht länger bleiben, ... es schon spät war.
8. Er besucht oft Kunstmuseen, ... er sich für Malerei interessiert.
9. Wir bleiben zu Hause, ... das Wetter nicht gut ist.
10. Ich besuche die Vorlesung gern, ... diese Vorlesung gefällt mir sehr.

К занятию 41

Раскройте скобки и поставьте существительные в правильной форме

1. Unweit (der Park) liegt ein Kunstmuseum.
2. Während (das Seminar) habe ich viel Neues erfahren.
3. Längs (der Fluss) geht ein schmaler Weg.
4. Statt (der Film) haben wir uns ein Fußballspiel angesehen.
5. Wegen (ihre Arbeit) kann sie nicht viel Zeit mit den Kindern verbringen.
6. Trotz (das kalte Wetter) geht er jeden Tag spazieren.
7. Anlässlich (das Jubiläum) hat ein großes Konzert stattgefunden.
8. Wegen (diese Geschichte) mit dem Passanten habe ich mich zum Unterricht verspätet.
9. Ich war schon außerhalb (das Haus), als das passiert ist.
10. Beiderseits (die Straße) gibt es viele Geschäfte.

К занятию 43

Поставьте глагол в правильной форме

1. Die Aufgabe ... von den Studenten ... (loesen - Praesens Passiv).
A wurde geloest B ist geloest worden C wird geloest
D war geloest worden E wird geloest werden
2. An unserer Akademie ... viele Faecher ... (unterrichten - Praesens Passiv)
A werden unterrichtet B wurden unterrichtet C werden unterrichtet werden
D waren unterrichtet worden E sind unterrichtet worden
3. Die Gaeste ... von unserem Rektor ... (begruessen - Imperfekt Passiv).
A werden begruesst B wurden begruesst C werden begruesst werden
D waren begruesst worden E sind begruesst worden
4. Gute Fachleute ... von unseren Lektoren in einigen Fachrichtungen ... (ausbilden - Imperfekt Passiv)
A sind ausgebildet worden B waren ausgebildet worden C werden ausgebildet werden
D werden ausgebildet E wurden ausgebildet
5. Interessante Versuche ... in unserem Labor ... (durchfuehren - Perfekt Passiv).
A wurden durchgefuehrt B werden durchgefuehrt C werden durchgefuehrt werden
D sind durchgefuehrt worden E waren durchgefuehrt worden
6. Das Projekt ... von den jungen Ingenieuren ... (erarbeiten - Perfekt Passiv).
A wurde erarbeitet B war erarbeitet worden C ist erarbeitet worden
D wird erarbeitet E wird erarbeitet werden
7. Dieser Arbeitsprozess ... durch die Maschinen ... (erleichtern - Plusquamperfekt Passiv).
A war erleichtert worden B ist erleichtert worden C wurde erleichtert
D wird erleichtert werden E wird erleichtert
8. Das Labor ... mit modernen Geraeten ... (ausruesten - Plusquamperfekt Passiv).
A wird ausgeruestet B wird ausgeruestet werden C wurde ausgeruestet
D war ausgeruestet worden E ist ausgeruestet worden
9. Zum Geburtstag ... von meinen Eltern viele Gaeste ... (einladen - Futurum Passiv).
A werden eingeladen B werden eingeladen werden C wurden eingeladen

D sind eingeladen worden E waren eingeladen worden
10. Das Telegramm ... morgen ... (schicken - Futurum Passiv).
A wurde geschickt B wird geschickt C war geschickt worden
D ist geschickt worden E wird geschickt werden

К занятию 46

Соотнесите начало и конец предложения

- | | |
|--|--|
| 1. Für die Studenten wird ein Praktikum organisiert, | ...um praktische Erfahrungen zu sammeln. |
| 2. In den Ferien will ich arbeiten, | ... damit ich sie besser verstehe. |
| 3. Erkläre mir bitte diese Regel noch einmal, | ...damit er dir helfen kann. |
| 4. Lies die Regel mehrmals, | ...damit die Studenten Sport treiben können. |
| 5. Du musst dem Vater alles erzählen, | ...um sie besser zu verstehen. |
| 6. Ich muss alles wissen, | ...um Sport zu treiben. |
| 7. An der Uni wird ein Sportsaal gebaut, | ...damit sie praktische Erfahrungen sammeln |
| 8. Ich gehe zweimal in der Woche in den Sportklub, | ...um dir helfen zu können. |
| 9. Ich treibe Sport, | ... viel zu wissen |
| 10. Man muss viel lesen, | ... gesund zu sein. |

К занятию 48

Вставьте парные союзы

1. Ich möchte ... den Professor ...seinen Assistenten sprechen.
2. ...meine Eltern kommen nach Moskau ... ich fahre zu ihnen ins Dorf.
3. Ich habe ... einen Bruder ... eine Schwester.
4. In diesem Park kann man sich nicht gut erholen, ... man kann ... viel Neues sehen.
5. Wir haben ... Vorspeisen ... Nachspeisen bestellt.
6. ...kommt er noch heute ... er kommt überhaupt nicht mehr.
7. ... hole ich die Kinder aus der Schule, ... macht es mein Mann.
8. Ich habe ... eine gute Stelle bekommen, ... hat man mir einen Aufstieg versprochen.
9. Sie war ... zu Hause, ... bei den Eltern.
10. ... meine Mutter, ... mein Bruder helfen unserer Oma.

К занятию 51

Вставьте вместо пропусков союзы wenn или als

1. ... er klein war, lebte er bei den Großeltern.
2. ... mein Vater etwas erzählte, versammelten sich alle Verwandten immer um ihn.
3. ... ich gestern meinen Schulfreund anrief, freute er sich sehr.
4. ... wir die Großmutter besuchten, buk sie immer einen großen Kuchen.
5. ... er Student war, wohnte er im Studentenwohnheim.
6. ... er Ferien hatte, fuhr er jedesmal zu seinen Eltern.
7. .. ich gestern an deinem Haus vorbeiging, bemerkte ich im Garten einen Fremden.
8. ... er nach Hause kam, schaltete er immer gleich den Fernseher ein.
9. ... die Vorlesung zu Ende ist, gehen wir in die Mensa.
10. ... ich verstand, dass ich nicht Recht hatte, entschuldigte ich mich bei ihr.

К занятию 52

Составьте предложения по образцу:

Hast du Zeit? Wir gehen ins Kino zusammen. - **Wenn du Zeit hast**, gehen wir ins Kino zusammen.

1. Verstehst du das Thema nicht? Ich kann es dir erklären.
Wenn ..., so ...es dir erklären.
2. Findest du dich in der Stadt nicht zurecht? Ich gebe dir einen Stadtplan. -
Wenn ..., dann ... dir einen Stadtplan.

3. Interessierst du dich für Malerei? Wir können ins Museum gehen.

Wenn ..., so

4. Möchten Sie die Sehenswürdigkeiten besichtigen? Sie können einen Stadtrundgang machen.

Wenn ..., dann ... einen Stadtrundgang machen.

5. Fahren Sie nach Köln? Sie müssen den Kölner Dom besuchen.

Wenn ..., dann ... den Kölner Dom besuchen.

6. Nehmen Sie ein Taxi? Sie verspäten sich nicht.

Wenn ..., dann

7. Kennen Sie diese Geschichte nicht? Ich kann sie Ihnen erzählen.

Wenn ..., so

8. Sind Sie beschäftigt? Ich möchte Sie nicht stören.

Wenn ..., so

9. Rufst du mich an? Ich gebe dir Bescheid.

Wenn ..., so

10. Setzen wir den Stadtrundgang fort? Wir werden noch viel Interessantes sehen.

Wenn ..., dann ...noch viel Interessantes sehen.

К занятию 55

Выберите правильный вариант.

1. In Moskau ..., besuchten wir vor allem die Tretjakow - Gemaeldegalerie.

A angekommen B ankommen C ankommt D kommen an E kamen an

2. Seinem Vertrag aufmerksam ..., schrieb er das Wichtigste auf.

A folgen B folgte C folgend D folgten E gefolgt

3. Um die Gesundheit ihres Sohnes ..., schickte die Mutter nach dem Arzt.

A besorgen B besorgt C besorgte D besorgten E besorgend

4. Von dieser Theorie ..., sollen wir den Versuch noch einmal wiederholen.

A ausgehen B ausgegangen C gingen aus D ausgehend E ausgeht

5. Alles schnell im Kopfe ..., schrieb er das Endresultat auf.

A rechnen B rechnet C rechneten D gerechnet E rechnend

6. Systematisch an der Aussprache ..., verbesserte sie ihr Deutsch.

A arbeiten B arbeitend C arbeiteten D arbeitet E arbeitest

7. Der neue Stoff, in unserem Labor ..., wird im Maschinenbau verwendet.

A entwickelt B entwickeln C entwickelten D entwickelte E entwickeltest

8. Die Bodenfruchtbarkeit ..., spielen die Mineralduenger eine wichtige Rolle.

A erhalten B erhaltet C erhaltend D erhaltet E erhaelt

9. Die Duengung, rarionell ..., verbessert die Bodenfruchtbarkeit.

A anwenden B anwendet C wendet an D angewendet E wendete an

10. Das Land falsch ..., kann der Landwirt die Bodenerosion verursachen.

A bewirtschaften B bewirtschaftete C bewirtschaftet

D bewirtschaftete E bewirtschaftend

Общие требования к заданиям по чтению

За перевод текста и ответы на вопросы студент может получить максимум 5 баллов. При оценке текста преподаватель обращает внимание на беглость чтения, точность перевода и правильность ответов на вопросы. Под точностью перевода понимают не буквальный (дословный), а адекватный перевод. Адекватный перевод – это точная и полная передача смыслового содержания немецкого текста средствами русского языка. Если студент допускает большое количество ошибок при переводе и ответах на вопросы, ему разрешается выполнить задание еще раз

К занятию 11

Прочитайте и переведите текст

Weimar ist die Hauptstadt des Landes Thüringen. Es liegt in der malerischen Gegend des Thüringen Waldes. Dieser Wald wird "das grüne Herz" Deutschlands genannt.

Weimar ist auch die Stadt der Museen. In Weimar lebten und schufen ihre Werke die Klassiker der deutschen Literatur J. W. Goethe und F. Schiller. Im Zentrum der Stadt, auf einem kleinen Platz steht ein zweistöckiges Haus. In diesem Haus verbrachte 50 Jahre seines Lebens J. W. Goethe. Seine Arbeits- und Wohnzimmer, Bücher und sogar alle Kleinigkeiten sind bis heute erhalten geblieben.

Im großen alten Park an beiden Ufern des Flusses Ilm steht das Haus, in dem Goethe lebte, als er nach Weimar kam. In einem anderen Haus lebte und arbeitete der große deutsche Dramatiker F. Schiller. Jetzt ist in diesem Haus das Schiller-Museum.

Auf dem Weimarer Stadtfriedhof wurden die beiden Dichter in der ehemaligen Herzoggruft begraben. In den wissenschaftlichen Forschungsinstituten Weimars erforscht man das literarische Erbe Deutschlands.

Am Fuß des Ettesberges errichteten die Faschisten ein KZ-Lager, wo Tausende Freiheitskämpfer vernichtet wurden. Jetzt ist dort ein Nationalmuseum, das der heutigen Generation als Warnung dient.

Weimar ist eine Gartenstadt. Dort kann man das ganze Jahr frische Blumen, Obst und Gemüse bekommen. Sie wachsen in zahlreichen Treibhäusern der Stadt. Und im Sommer sieht Weimar wie ein wunderbarer blühender Garten aus.

Weimar ist eines der Zentren des geistigen Lebens des Landes. Hier gründete Goethe sein Theater, in dem er selbst als Schauspieler mitwirkte.

Weimar ist Anziehungspunkt vieler Touristen, weil seine Sehenswürdigkeiten weltberühmt sind, und weil man sich in seinen Umgebungen gut erholen kann.

Ответьте на вопросы по тексту

1. Wo liegt Weimar?
2. Was steht im Zentrum der Stadt?
3. Was errichteten am Fuß des Ettesberges?
4. Warum ist Weimar Anziehungspunkt vieler Touristen?
5. Wer lebten und schufen ihre Werke in Weimar?
6. Wo steht das Haus in dem Goethe lebte, als er nach Weimar kam?
7. Welche Stadt ist Weimar?
8. Was gründete Goethe in Weimar?
9. Wie nennt man der Thüringen Wald?
10. Ist Weimar die Hauptstadt des Landes Bayern?

К занятию 36

Прочитайте и переведите текст

Das Königreich Belgien ist eine föderal organisierte parlamentarische Monarchie in Westeuropa. Es grenzt an die Niederlande, Deutschland, Luxemburg, Frankreich und an die Nordsee. Mit den Niederlanden und Luxemburg zusammen bildet Belgien die Beneluxstaaten. Die Hauptstadt Belgiens ist Brüssel; die Währung in Belgien ist der Euro.

Der Föderalstaat wird aus dem König und 15 vom Parlament betrauten Mitgliedern gebildet (Exekutive) sowie dem Bundesparlament (Legislative). Das föderale Parlament besteht aus der Abgeordnetenkammer und dem Senat. Der gegenwärtige König der Belgier ist Albert der Zweite, der sechste König des deutschstämmigen Hauses Sachsen-Coburg, und der Ministerpräsident (d.h. der Regierungschef) ist Guy Verhofstadt.

Im Vielvölkerstaat Belgien leben niederländisch sprechende Flamen (59% der Bevölkerung), französischsprachige Wallonen (40%) und eine deutschsprachige Minderheit (Ripuarische Rheinfranken mit ca. 1%) zusammen.

Belgien ist ein wichtiges Transitland zwischen Mitteleuropa und Westeuropa. Der wichtigste Hafen ist Antwerpen an der Schelde, einer der größten und wichtigsten Seehäfen der Welt. Der wichtigste Flughafen des Landes ist Zaventem. Belgien besitzt ein sehr gut ausgebautes Autobahnnetz. Die staatliche Eisenbahngesellschaft betreibt eines der am dichtesten ausgebauten Bahnnetze weltweit. Belgien besitzt zwei in Betrieb befindliche Atomkraftwerke. 1999 wurde ein Atomausstieg vom Parlament beschlossen.

Wohl darf Belgien auf seine bedeutenden Gebürtigen stolz sein. Weltbekannt sind die belgische Maler Peter Paul Rubens und Pieter Bruegel der Ältere, Schriftsteller Maurice Maeterlinck und Georges Simenon und viele andere. Die Hl. Gudula von Brüssel und Eibingen ist Patronin der Stadt Brüssel und belgische Nationalheilige.

Составьте 10 вопросов по тексту

Общие требования к заданиям по устной и письменной речи

За задания данного типа студент может получить максимум 5 баллов. Задания на проверку навыков устной и письменной речи проверяются с использованием следующих оценочных шкал

Устная речь

таблица 2

Тип задания	Проверяемые умения	Требуемый объем	Критерии оценивания
Монологическое высказывание	Умение высказываться по теме в виде монолога, лично построить своё высказывание в соответствии с поставленной коммуникативной задачей	10 -15 фраз	Решение коммуникативной задачи (содержание) -1 балл Взаимодействие с собеседником -1 балл Лексическое оформление речи -1 балл
Диалог	Умения начать, поддержать и закончить беседу, предлагать варианты к обсуждению, выразить свою аргументированную точку зрения и отношение к обсуждаемому вопросу, принимать совместное решение	Не менее 10 реплик	Грамматическое оформление речи -1 балл Произношение -1 балл

Письменная речь

Допускается отклонение $\pm 10\%$ от оговоренного в задании количества слов

таблица 3

Тип задания	Проверяемые умения	Требуемый объем	Критерии оценивания
Деловое письмо	Умение высказывать своё мнение, привести аргументы, доказательства, примеры, использовать соответствующие средства логической связи, правильно оформить стилистически в соответствии с поставленной задачей, соблюдать формат делового письма	90 -100 слов	Решение коммуникативной задачи (содержание) -1 балл Связность, логичность текста -1 балл Лексико-грамматическое оформление -1 балл Стилистическое оформление -1 балл Объем текста -1 балл

К занятию 13

Составьте рассказ о своем родном городе. Возможно сопровождение презентацией в MS POWER POINT или слайдами (см. Общие требования к заданиям творческого характера). При составлении рассказа руководствуйтесь таблицей 2.

К занятию 24

Составьте рассказ о своей квартире. При составлении рассказа руководствуйтесь таблицей 2.

К занятию 26

Составьте рассказ о своих каникулах. При составлении рассказа руководствуйтесь таблицей 2.

К занятию 37

Составьте рассказ о праздниках в Германии и России. Возможно сопровождение презентацией в MS POWER POINT или слайдами (см. Общие требования к заданиям творческого характера). При составлении рассказа руководствуйтесь таблицей 2.

Общие требования к заданиям творческого характера

При оценке заданий творческого характера преподаватель обращает основное внимание на объем и разнообразие лексического материала, а также на соблюдение требований к заданиям данного типа. Максимальное количество баллов - 5.

Требования к составлению кроссвордов

Количество слов в кроссворде может достигать до 20.

Необходимо продумывать вопросы по горизонтали и вертикали.

Вопросы должны быть сформулированы грамотно и корректно, чтобы не было двусмысленных трактовок.

Вопросы должны предполагать ответы в именительном падеже.

Кроссворд оформляется на 4 листах:

- Титульный лист
- Лист с расчерченным кроссвордом и цифрами.
- Лист с вопросами по горизонтали и вертикали.
- Лист с ответами.

Требования к оформлению презентации

1. Презентации должны быть выполнены в MS Office PowerPoint 2003, MS Office PowerPoint 2007.

2. Количество слайдов презентации должно быть кратно 2.

3. Первый слайд презентации должен включать:

- Название

- Ф.И. студента, выполнившего ее

4. Соблюдайте единый стиль оформления

5. Используйте короткие слова и предложения

6. Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных

7. Используйте шрифт:

для заголовков - не менее 24

для информации - не менее 18

Учебное издание

Романеева В.В.

Методические рекомендации

по организации

внеаудиторной самостоятельной работы
обучающихся по специальностям СПО

23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта,
35.02.08 Электрификация и автоматизация сельского хозяйства,
20.02.04 Пожарная безопасность.

по дисциплине БД.02 Иностранный (немецкий) язык

Редактор Лебедева Е.М.

Подписано к печати 23.09.2015 г. Формат 60x84¹/₁₆.

Бумага офсетная. Усл. п. л. 1,16. Тираж 25 экз. Изд. № 3638.

Издательство Брянского государственного аграрного университета
243365 Брянская обл., Выгоничский район, с. Кокино, Брянский ГАУ